

## 米尔斯坦亚美医学基金会

### 厄玛和保罗米尔斯坦老年健康专项奖学金

#### 申请指南

米尔斯坦亚美医学(MMAAP)基金会承诺大力支持发展老年医学及促进老年健康的相关研究,现邀请中国老年医学临床和科研工作者递交厄玛和保罗米尔斯坦老年健康专项奖学金申请。该项奖学金资助 2-4 名中国老年病学者在美国著名医学科研机构为期 1 年的专业培训。MMAAP 基金会将提供独家支持。该项奖学金旨在通过培训未来中国老年医学界的学科带头人,建立和鼓励亚美双方长久的学术合作与伙伴关系。奖学金将提供包括中国学者的工资与其它费用(比如往返机票、在美期间参加学术会和短期培训的相关费用、美方单位所规定的健康保险等)共计 6 万美元,以及美方接受单位科研经费 2.5 万美元。这些经费将由美方科研机构统一管理。不允许间接费用。

申请学者必须具有明确的学术发展目标,具有成为中国老年医学研究领域带头人的潜力。申请人需详细阐述其具有创新性的科研计划,并对中美双方资助学术机构作出长期合作承诺。

#### 申请资格:

申请学者应来自中国老年医学临床与科研方面的知名医学院/所或医学中心,老年医学专业 MD 或 PhD 学位,具有讲师或以上职称,丰富的科研经历,并发表较高质量的论文,热爱学术研究,具有领导才能以及熟练的英语交流能力。申请人最好是在申请 MMAAP 基金会奖学金之前从未在美国受过科研培训(参加学术会议除外)的中国学者。已经在美进行学术、研究工作或接受培训的中国学者,及准备来美参加其它研究学习项目的学者,也可以提交申请,但须在申请书中说明此类情况。申请提交后,如申请学者个人情况有任何变动,申请人应随时通知本基金会。不允许用同份申请资料在同年申请多项多个基金(比如同一领域的奖学金和项目基金,或者不同领域的奖学金或项目基金)。

#### 申请书内容:

申请书所要求的内容必须按以下顺序包含在单个 PDF 文件内,须用中文和英文各书写一份:

- 1) 首页包括申请学者姓名、国内申请单位、项目名称和美国医学科研机构名称。首页要求和清单(包含中、英文)可以从基金会网址下载: [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org)
- 2) 申请说明信须包括:
  - a) 申请学者专业发展目标和具体执行计划;
  - b) MMAAP 基金会厄玛和保罗米尔斯坦老年健康专项奖学金与实现其学术发展目标的相关性;

- c) 与美方著名医学科研机构建立长久学术合作与伙伴关系的计划;
  - d) 承诺在培训过程中以及培训结束后 4 个月内递交进度报告 (用非专业术语书写);
  - e) 承诺在所有相关学术报告和发表论文中注明其研究项目由“MMAAP 基金会的厄玛和保罗米尔斯坦老年健康专项”资助;
  - f) 承诺及时通知 MMAAP 基金会资助学者的学术报告和论文发表时间。
- 3) 申请学者简历 (最多 6 页) 包括出生日期、教育背景、培训及工作和科研经历、学术任职、主要论文和其它研究资助情况。
- 4) 三封推荐信: 分别来自申请学者所在单位的院/所长, 申请学者所在科室的负责人, 其他同事。推荐信应对申请学者以下几个方面进行评价及保障: **a)** 以往和当下的科研经历及质量; **b)** 申请人和其所在科室的临床或基础研究水平; **c)** 申请学者的英语写作及口语交流能力; **d)** 归国后继续从事该项目研究, 并与美方医学科研机构保持合作的意愿; **e)** 申请学者归国后回原单位保留职务承诺; **f)** 原所在单位承诺为申请学者提供充足时间以保障其归国后在 6 个月内继续开展和深入研究相关科研项目; **g)** 原所在单位承诺提供充足的实验室资源 (相关仪器, 实验试剂, 等等) 以保障归国后相关科研项目的顺利进行。
- 5) 建议递交一封来自美方著名医学科研机构的承诺信和具体负责人简历: 以保证接受中国老年医学奖学金申请学者为期一年的培训并承担所申请的研究计划。若申请人无法找到美方医学机构或导师, 本基金会将会为杰出候选者提供适当帮助。在这种情况下, 奖学金的审批将取决于是否有美方医学机构/导师愿意接受申请者及其研究计划。
- 6) 研究计划 (3-5 页, 包括主要参考文献), 详细列出题目、研究目标、研究意义、研究方法和预期结果。计划书采用 **Arial 字体, 字号 11 pt., 1 英寸边缘**。研究项目如涉及人和/或动物, 需向美方医学科研机构学术审查委员会在截止日期前提出申请, 并在课题研究开始之前获得批准。

#### 截止日期:

申请截止日期是 2016 年 12 月 1 日 24:00 (北京时间)。2017 年初公布结果并开始资助。任何不完整的申请书将不被受理。申请书需在 [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org) 网站上传。申请人如在申请过程中有任何疑问, 可通过电邮 ([mia@mmaapf.org](mailto:mia@mmaapf.org)) 和电话(+1 212-850-4505)与基金会取得联系。

#### 同行评审程序:

申请书 (中文版) 首先由中国老年医学专家进行审核, 评选出来的优秀申请书 (英文版) 将报送美国老年医学专家进行审核。最后, 评分最高的申请书将获得该专项奖学金资助。

#### 有关 MMAAP 基金会 - 501 (c) (3) 非营利组织:

由米尔斯坦家族建立, 致力于发展亚美共同互惠伙伴关系以改善世界人类健康。它的目标是通过顶尖的医学和研究人才交流及双方医学科研机构长久合作, 以促进诚新和高效的医学科学发展。

# 米尔斯坦亚美医学基金会

## 厄玛和保罗米尔斯坦老年健康专项研究项目基金

### 申请指南

米尔斯坦亚美医学(MMAAP)基金会承诺大力支持发展老年医学及促进老年健康的相关研究,现邀请中国老年医学临床和科研工作者递交厄玛和保罗米尔斯坦老年健康专项研究项目基金申请。该项基金资助一项能对改善中国老年人医疗与健康有直接和快速影响的老年健康研究项目。MMAAP 基金会将提供独家支持。该项基金的目的是通过资助一项医学研究项目来建立和鼓励亚美双方长久的学术合作与伙伴关系。获得资助的中国医学科研机构将得到 5 万美元的科研经费,美方合作伙伴也将得到 1 万美元的资助。这些经费将由中方及美方科研机构各自管理。

#### 申请资格:

该项目基金用于资助一项新的或正在进行的对改善中国老年人医疗与健康有直接影响潜能的临床科研项目。项目基金申请书应来自具有高水平老年医学临床与科研的主要医学院/所或医学中心,并有一所美国著名医学科研机构作为合作伙伴。申请书须陈述中美双方具有共同致力发展持久合作伙伴关系的意向。申请者必须是中国老年医学专家,并且是申请项目的主要研究者。美方合作伙伴则作为共同研究者。中方负责人和美方合作伙伴必须具备可鉴的老年医学临床科研经历与成果。

#### 项目基金申请书内容:

该项目基金申请书所要求的内容必须按以下顺序包含在单个 PDF 文件内,同时用中文和英文各书写一份:

1. 首页包括标书中方负责人姓名、国内申请单位、项目名称和美国医学科研机构名称。首页要求和清单(包含中、英文)可以从基金会网址下载:  
[www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org)
2. 项目基金申请书说明信须包括:
  - a) 该医学研究项目目标,以及与美方伙伴医学科研机构未来合作计划;
  - b) 该项目对老年医学临床和转化医学的影响;
  - c) 阐述该项目 1-2 年内的影响潜能及可评估指标;
  - d) 承诺课题进行中和课题结束时递交进度报告(用非专业语言书写),并在课题结束时递经费使用报告。如有需要,申请者可使用第一年的进度报告申请一年无开支延期;
  - e) 承诺在所有相关的学术报告和发表论文中注明其研究项目由“MMAAP 基金会的厄玛和保罗米尔斯坦老年健康专项”资助;
  - f) 承诺及时通知 MMAAP 基金会所有相关的学术报告和论文发表时间。
3. 中方主要研究者简历(不超过 6 页),包括出生日期、教育背景、培训以及

工作和临床科研经历、学术任职、主要论文和其它获资助的研究情况。

4. **三封推荐信**：分别来自中方申请单位的院/所长，中方负责人所在科室主任，一封来自熟悉中方负责人工作的其他老年医学专家。推荐信应对以下内容进行评价及保障：**a)**申请学者和其所在科室以往的科研经历和质量；**b)**申请学者英语写作及口语交流能力；**c)**原所在单位承诺提供充足的临床科研资源和便利条件以保障本项目的顺利进行，并支持进一步建立中美双方未来合作伙伴关系。前两封推荐信必须承诺保障申请学者原单位将提供其足够的时间完成申请的研究项目。
5. **建议递交来自美方合作机构辅助研究者的简历及承诺信**，承诺愿意帮助规划指导并促进本项目在申请者原单位的成功实施完成。若申请人无法找到美方医学机构或导师，本基金会将会为杰出候选人提供适当帮助。在这种情况下，项目基金的审批将取决于是否有美方合作医学机构/辅助研究者愿意递交承诺信表明其承担申请者研究计划的意愿。
6. **研究计划**（3-5 页，包括参考文献），详细列出题目、研究目标、研究意义、研究方案和预期结果。计划书采用 **Arial 字体，11 pt. 字号，1 英寸边缘**。研究项目中如涉及医学伦理和患者知情同意等问题时需严格遵守有关规定和要求，应在项目申请截止日期前向中方申请单位医学伦理审查机构提出申请，并在课题研究开始之前获得批准。
7. **项目经费预算**，详细列出中美双方各自在该研究项目上相关的经费预算。不允许间接花费。
8. 必要时，鼓励中方申请提供配套基金。
9. 项目要求 1 年内完成。如果需要延期，在不额外增加资助经费的情况下，中方负责人可汇报第一年的完成情况并申请延期一年。

#### **截止日期：**

申请截止日期是 **2016 年 12 月 1 日 24:00**（北京时间）。**2017 年初**公布结果并开始资助。任何不完整的申请书将不被受理。申请书需在 [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org) 网站上传。申请人如在申请过程中有任何疑问，可通过电邮 ([mia@mmaapf.org](mailto:mia@mmaapf.org)) 和电话(+1 212-850-4505)与基金会取得联系。

#### **同行评审程序：**

申请书(中文版)首先由中国老年医学专家审核，评选出来的优秀申请书(英文版)将报送美国老年医学专家进行审核。最后，评分最高的申请书将获得该项目基金资助。

#### **有关 MMAAP 基金会- 501 (c) (3) 非营利组织：**

由米尔斯坦家族建立，致力于发展亚美共同互惠伙伴关系以改善世界人类健康。它的目标是通过顶尖的医学和研究人才交流及双方医学科研机构长久合作，促进诚信和高效的医学科学发展。

# 米尔斯坦亚美医学基金会—皮肤病学研究奖学金

## 申请指南

米尔斯坦亚美医学(MMAAP)基金会承诺大力支持和推广皮肤病及皮肤健康相关的医学研究,现邀请中国皮肤病临床和科研工作者递交**皮肤病学研究奖学金**申请。该项奖学金将资助 1 名中国皮肤病学者在美国著名医学科研机构进行为期 1 年的专业培训。MMAAP 基金会将提供独家支持。该项奖学金旨在通过培训未来中国皮肤病学界的学科带头人,建立和鼓励亚美双方长久的学术合作与伙伴关系。奖学金将提供包括中国学者的工资与其它费用(比如往返机票、在美期间参加学术会和短期培训的相关费用、美方单位所规定的健康保险等)共计 6 万美元,以及美方接受单位科研经费 2.5 万美元。以上经费将由美方科研机构统一管理。不允许间接费用。

申请学者必须具有明确的学术发展目标,具有成为中国皮肤病学研究领域带头人的潜力。申请人需详细阐述其具有创新性的科研计划,并对中美双方资助学术机构作出长期合作承诺。

### 申请资格:

申请学者应来自中国在皮肤病学临床与科研方面的知名医学院/所或医学中心,皮肤病学专业 MD 或 PhD 学位,在申请截止日期前已具有讲师或以上职称,至少五年的科研经历并发表过高质量学术论文,热爱学术研究,具有领导才能以及熟练的英语交流能力。申请人最好是在申请 MMAAP 基金会奖学金之前从未在美国受过科研培训(参加学术会议除外)的中国学者。已经在美进行学术、研究工作或接受培训的中国学者,及准备来美参加其它研究学习项目的学者,也可以提交申请,但须在申请书中说明此类情况。申请提交后,如申请学者个人情况有任何变动,申请人应随时通知本基金会。不允许用同份申请资料在同年申请多个基金(比如同一领域的奖学金和项目基金,或者不同领域的奖学金或项目基金)。

### 申请书内容:

申请书所要求的内容必须按以下顺序包含在单个 PDF 文件内,须用中文和英文各书写一份:

- 1) 首页包括申请学者姓名、国内申请单位、研究项目名称和美国医学科研机构名称。首页要求和清单(包含中、英文)可以从基金会网址下载:  
[www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org)
- 2) 申请说明信须包括:
  - a) 申请学者专业发展目标和具体执行计划;
  - b) MMAAP 基金会皮肤病研究奖学金与实现其学术发展目标的相关性;
  - c) 与美方著名医学科研机构建立长久学术合作的计划;

- d) 承诺在培训过程中以及培训结束后 4 个月内递交进度报告 (用非专业术语书写);
  - e) 承诺在所有相关学术报告和发表论文中注明其研究项目由“MMAAP 基金会”资助;
  - f) 承诺及时通知 MMAAP 基金会与资助相关的学术报告和论文发表时间。
- 3) 申请学者简历 (最多 6 页) 包括出生日期、教育背景、培训及工作和科研经历、学术任职、主要论文和其它研究资助情况。
- 4) 三封推荐信: 分别来自申请学者所在单位的院/所长、申请学者所在科室的负责人、其他同事。推荐信应对申请学者以下几个方面进行评价及保障: **a)** 申请人及申请人所在科室的临床或基础研究水平; **b)** 申请学者的英语写作及口语能力; **c)** 归国后继续从事该项目研究, 并与美方医学科研机构保持合作的意愿; **d)** 申请学者归国后回原单位保留职务承诺; **e)** 原所在单位承诺为申请学者提供充足时间以保障其归国后在 6 个月内继续开展和深入研究相关科研项目; **f)** 原所在单位承诺提供充足的实验室资源 (相关仪器, 实验试剂等等) 以保障归国后相关科研项目的顺利进行。
- 5) 建议递交一封来自美方著名医学科研机构的承诺信和具体负责人简历: 以保证接受中国皮肤病医学奖学金申请学者为期一年的培训并承担所申请的研究计划。若申请人无法找到美方医学机构或导师, 本基金会将会为杰出候选人提供适当帮助。在这种情况下, 奖学金的审批将取决于是否有美方医学机构/导师愿意接受申请者及其研究计划。
- 6) 研究计划 (3-5 页, 包括主要参考文献), 详细列出题目、研究目标、研究意义、研究方法和预期结果。计划书字体采用 **Arial** 字体, 字号 **11 pt.**, **1 英寸边缘**。研究项目如涉及人和/或动物, 则须在截止日期前向美方医学科研机构学术审查委员会提出申请, 并在课题研究开始之前获得批准。

#### 截止日期:

申请截止日期是 **2016 年 12 月 1 日 24:00 (北京时间)**。2017 年初公布结果并开始资助。任何不完整的申请书将不被受理。申请书需在 [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org) 网站上传。申请人如在申请过程中有任何疑问, 可通过电邮 ([mia@mmaapf.org](mailto:mia@mmaapf.org)) 和电话 (+1 212-850-4505) 与基金会取得联系。

#### 同行评审程序:

申请书 (中文版) 首先由中国皮肤病学专家进行审核, 评选出来的优秀申请书 (英文版) 将报送美国皮肤协会 (American Skin Association) 专家审核。最后, 评分最高的申请书将获得该项奖学金资助。

#### 有关 MMAAP 基金会 - 501 (c) (3) 非营利组织:

由米尔斯坦家族建立, 致力于发展亚美共同互惠伙伴关系以改善世界人类健康。它的目标是通过顶尖的医学和研究人才交流及双方医学科研机构长久合作, 促进诚信和高效的医学科学发展。

# 米尔斯坦亚美医学基金会—皮肤病学研究项目基金

## 申请指南

米尔斯坦亚美医学(MMAAP)基金会承诺大力支持和推广皮肤病及皮肤健康相关的医学研究,现邀请中国皮肤病临床和科研工作者递交**皮肤病研究项目基金**申请。该项基金资助一项能对改善中国皮肤病诊治有直接和快速影响的研究项目。**MMAAP 基金会**将提供独家支持。该项基金的目的是通过资助一项医学研究项目来建立和鼓励亚美双方长久的学术合作与伙伴关系。获得资助的中国医学科研机构将得到 5 万美元的科研经费,美方合作伙伴也将得到 1 万美元的资助。这些经费将由中方及美方科研机构各自管理。

### 申请资格:

该项目基金用于资助一项新的或正在进行的对改善中国皮肤病诊治有直接影响潜能的临床科研项目。项目基金申请书应来自具有高水平皮肤病学临床与科研的主要医学院/所或医学中心,并有一所美国著名医学科研机构作为合作伙伴,申请书须陈述中美双方具有共同致力发展持久合作伙伴关系的意向。申请者必须是中国皮肤病学专家,并且是申请项目的主要研究者。美方合作伙伴则作为共同研究者。中方负责人和美方合作伙伴必须具备可鉴的皮肤病学临床科研经历与成果。

### 项目基金申请书内容:

该项目基金申请书所要求的内容必须按以下顺序包含在单个 PDF 文件内,同时用中文和英文各书写一份:

1. 首页包括申请书中方负责人姓名、申请单位、项目名称和美国医学科研机构名称。首页要求和清单(包含中、英文)可以从基金会网址下载:  
[www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org)
2. 项目基金申请书说明信须包括:
  - a) 该医学研究项目目标,以及与美方伙伴医学科研机构未来合作计划;
  - b) 该项目对皮肤病临床和转化医学的影响;
  - c) 阐述该项目 1-2 年内的影响潜能及可评估指标;
  - d) 承诺课题进行中和课题结束时递交进度报告(用非专业语言书写),并在课题结束时递经费使用报告。如有需要,申请者可使用第一年的进度报告申请一年无开支延期;
  - e) 承诺在所有相关的学术报告和发表论文中注明其研究项目由“MMAAP 基金会”资助;
  - f) 承诺及时通知 MMAAP 基金会相关的学术报告和论文发表时间。
3. 中方主要研究者简历(不超过 6 页),包括出生日期、教育背景、培训以及工作和临床科研经历、学术任职、主要论文和其它获资助的研究情况。
4. 三封推荐信:分别来自中方申请单位的院/所长、中方负责人所在科室主任、

熟悉中方负责人工作的其他皮肤病学专家。推荐信应对以下内容进行评价及保障：**a)**申请学者和其所在科室以往的科研经历和质量；**b)**申请学者英语写作及口语交流能力；**c)**原所在单位承诺提供充足的临床科研资源和便利条件以保障本项目的顺利进行，并支持进一步建立中美双方未来合作伙伴关系。前两封推荐信必须承诺保障申请学者原单位将提供其足够的时间来完成申请的研究项目。

5. **建议递交一封来自美方合作机构辅助研究者的简历及承诺信：**承诺愿意帮助规划指导并促进本项目在申请者原单位的成功实施完成。若申请人无法找到美方医学机构或导师，本基金会将会为杰出候选人提供适当帮助。在这种情况下，项目基金的审批将取决于是否有美方合作医学机构/辅助研究者愿意递交承诺信表明其承担申请者研究计划的意愿。
6. **研究计划（3-5 页，包括参考文献），**详细列出题目、研究目标、研究意义、研究方案和预期结果。计划书采用 **Arial 字体，11 pt. 字号，1 英寸边缘。**研究项目中如涉及医学伦理和患者知情同意等问题时需严格遵守有关规定和要求，应在项目申请截止日期前向中方申请单位医学伦理审查机构提出申请，并在课题研究开始之前获得批准。
7. **项目经费预算，**详细列出中美双方各自相关的经费预算。不允许间接费用。
8. 必要时，鼓励中方申请提供配套基金。
9. 项目要求 1 年内完成。如果需要延期，在不额外增加资助经费的情况下，中方负责人可汇报第一年的完成情况并申请延期一年。

#### **截止日期：**

申请截止日期是 **2016 年 12 月 1 日 24:00（北京时间）。**2017 年 1 月公布结果并开始资助。任何不完整的申请书将不被受理。申请书需在 [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org) 网站上传。申请人如在申请过程中有任何疑问，可通过电邮 ([mia@mmaapf.org](mailto:mia@mmaapf.org)) 和电话 (+1 212-850-4505) 与基金会取得联系。

#### **同行评审程序：**

申请书（中文版）首先由中国皮肤病学专家进行审核，评选出来的优秀申请书（英文版）将报送美国皮肤协会(American Skin Association)专家进行审核。最后，评分最高的申请书将获得该项基金资助。

#### **有关 MMAAP 基金会- 501 (c) (3) 非营利组织：**

由米尔斯坦家族建立，致力于发展亚美共同互惠伙伴关系以改善世界人类健康。它的目标是通过顶尖的医学和研究人才交流及双方医学科研机构长久合作，促进诚信和高效的医学科学发展。

# 米尔斯坦亚美医学基金会—血液病学研究奖学金

## 申请指南

米尔斯坦亚美医学(MMAAP)基金会承诺大力支持杰出的血液病学及促进血液健康的相关研究,现邀请中国血液病学临床和科研工作者递交**血液病学研究奖学金**申请。该项奖学金将资助 1 名中国血液病学学者在美国著名医学科研机构进行为期 1 年的专业培训。**MMAAP 基金会**将提供独家支持。该项奖学金旨在通过培训未来中国血液病学界的学科带头人,建立和鼓励亚美双方长久的学术合作与伙伴关系。奖学金将提供包括中国学者的工资与其它费用(比如往返机票、在美期间参加学术会和短期培训的相关费用、美方单位所规定的健康保险等)共计 6 万美元,以及美方接受单位科研经费 2.5 万美元。这些经费将由美方科研机构统一管理。不允许间接费用。

申请学者必须具有明确的学术发展目标,具有成为中国血液病学研究领域带头人的潜力。申请人需详细阐述其具有创新性的科研计划,并对中美双方资助学术机构作出长期合作的承诺。

### 申请资格:

申请学者应来自中国在血液病学临床与科研方面的知名医学院/所或医学中心,血液病学专业 MD 或 PhD 学位,在申请截止日期前已具有讲师或以上职称,至少五年的科研经历并发表过高质量学术论文,热爱学术研究,具有领导才能以及熟练的英语交流能力。申请人最好是在申请 MMAAP 基金会奖学金之前从未在美国受过科研培训(参加学术会议除外)的中国学者。已经在美进行学术、研究工作或接受培训的中国学者,及准备来美参加其它研究学习项目的学者,也可以提交申请,但须在申请书中说明此类情况。申请提交后,如申请学者个人情况有任何变动,申请人应随时通知本基金会。不允许用同份申请资料在同年申请多项多个基金(比如同一领域的奖学金和项目基金,或者不同领域的奖学金或项目基金)。

### 申请书内容:

申请书所要求的内容必须按以下顺序包含在单个 PDF 文件内,须用中文和英文各书写一份:

- 1) 首页包括申请学者姓名、国内申请单位、研究项目名称和美国医学科研机构名称。首页要求和清单(包含中、英文)可以从基金会网址下载:  
[www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org)
- 2) 申请说明信须包括:
  - a) 申请学者专业发展目标和具体执行计划;
  - b) MMAAP 基金会血液病学研究奖学金与实现其学术发展目标的相关性;
  - c) 与美方著名医学科研机构建立长久学术合作的计划;

- d) 承诺在培训过程中以及培训结束后 4 个月内需递交进度报告 (用非专业术语书写);
  - e) 承诺在所有相关学术报告和发表论文中注明其研究项目由“MMAAP 基金会”资助;
  - f) 承诺及时通知 **MMAAP 基金会** 与资助相关的学术报告和论文发表时间。
- 3) 申请学者简历 (最多 6 页) 包括出生日期、教育背景、培训及工作和科研经历、学术任职、主要论文和其它研究资助情况。
  - 4) 三封推荐信: 分别来自申请学者所在单位的院/所长、申请学者所在科室的负责人、其他同事。推荐信应对申请学者以下几个方面进行评价及保障: **a)** 申请人及申请人所在科室的临床或基础研究水平; **b)** 申请学者的英语写作及口语能力; **c)** 归国后继续从事该项目研究, 并与美方医学科研机构保持合作的意愿; **d)** 申请学者归国后回原单位保留职务承诺; **e)** 原所在单位承诺为申请学者提供充足时间以保障其归国后在 6 个月内继续开展和深入研究相关科研项目; **f)** 原所在单位承诺提供充足的实验室资源 (相关仪器, 实验试剂等等) 以保障归国后相关科研项目的顺利进行。
  - 5) 建议递交一封来自美方著名医学科研机构的承诺信和具体负责人简历: 以保证接受中国血液病学奖学金申请学者为期一年的培训并承担所申请的研究计划。若申请人无法找到美方医学机构或导师, 本基金会将会为杰出候选者提供适当帮助。在这种情况下, 奖学金的审批将取决于是否有美方医学机构/导师愿意接受申请者及其研究计划。
  - 6) 研究计划 (3-5 页, 包括参考文献), 详细列出题目、研究目标、研究意义、研究方法和预期结果。计划书字体需采用 **Arial** 字体, 字号 **11 pt.**, **1 英寸边缘**。研究项目如涉及人和/或动物, 则需在截止日期前向美方医学科研机构学术审查委员会提出申请, 并在课题研究开始之前获得批准。

#### 截止日期:

申请截止日期是 **2016 年 12 月 1 日 24:00 (北京时间)**。2017 年公布结果并开始资助。任何不完整的申请书将不被受理。申请书需在 [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org) 网站上传。申请人如在申请过程中有任何疑问, 可通过电邮([mia@mmaapf.org](mailto:mia@mmaapf.org))和电话 (+1 212-850-4505)与基金会取得联系。

#### 同行评审程序:

申请书 (中文版) 首先由中国血液病学专家进行审核, 评选出来的优秀申请书 (英文版) 将报送美国血液病学专家审核。最后, 评分最高的申请书将获得该项奖学金资助。

#### 有关 MMAAP 基金会 - 501 (c) (3) 非营利组织:

由米尔斯坦家族建立, 致力于发展亚美共同互惠伙伴关系以改善世界人类健康。它的目标是通过顶尖的医学和研究人才交流及双方医学科研机构长久合作, 促进诚信和高效的医学科学发展。

# 米尔斯坦亚美医学基金会—血液病学研究项目基金

## 申请指南

米尔斯坦亚美医学(MMAAP)基金会承诺大力支持杰出的血液病学及促进血液健康的相关研究,现邀请中国血液病学临床和科研工作者递交血液病学研究项目基金申请。该项基金资助一项能对改善中国血液病学诊治有直接和快速影响的研究项目。MMAAP基金会将提供独家支持。该项基金的目的是通过资助一项医学研究项目来建立和鼓励亚美双方长久的学术合作与伙伴关系。获得资助的中国医学科研机构将得到5万美元的科研经费,美方合作伙伴也将得到1万美元的资助。这些经费将由中方及美方科研机构各自管理。

### 申请资格:

该项目基金用于资助一项新的或正在进行的对改善中国血液病学诊治有直接影响潜能的临床科研项目。项目基金申请书应来自具有高水平血液病学临床与科研的主要医学院/所或医学中心,并有一所美国著名医学科研机构作为合作伙伴。申请书须陈述中美双方具有共同致力发展持久合作伙伴关系的意向。申请者必须是中国血液病学专家,并且是申请项目的主要研究者。美方合作伙伴则作为共同研究者。中方负责人和美方合作伙伴必须具备可鉴的血液病学学临床科研经历与成果。

### 项目基金申请书内容:

该项目基金申请书所要求的内容必须按以下顺序包含在单个PDF文件内,同时用中文和英文各书写一份:

1. 首页包括申请书中方负责人姓名、申请单位、项目名称和美国医学科研机构名称。首页和清单(包含中、英文)可以从基金会网址下载: [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org)
2. 项目基金申请书说明信须包括:
  - a) 该医学研究项目目标,以及与美方伙伴医学科研机构未来合作计划;
  - b) 该项目对血液病学临床和转化医学的影响;
  - c) 阐述该项目1-2年内的影响潜能及可评估指标;
  - d) 承诺课题进行中和课题结束时递交进度报告(用非专业语言书写),并在课题结束时递经费使用报告。如有需要,申请者可使用第一年的进度报告申请一年无开支延期;
  - e) 承诺在所有相关的学术报告和发表论文中注明其研究项目由“MMAAP基金会”资助;
  - f) 承诺及时通知MMAAP基金会相关的学术报告和论文发表时间。
3. 中方主要研究者简历(不超过6页),包括出生日期、教育背景、培训以及工作和临床科研经历、学术任职、主要论文和其它获资助的研究情况。
4. 三封推荐信:分别来自中方申请单位的院/所长、中方负责人所在科室主任、熟悉中方负责人工作的其他血液病学专家。推荐信应对以下内容进行评价及保障: a) 申请学者和其所在科室以往的科研经历和质量; b) 申请学者英语写

作及口语交流能力；c)原所在单位承诺提供充足的临床科研资源和便利条件以保障本项目的顺利进行并支持进一步建立中美双方未来合作伙伴关系。前两封推荐信必须承诺保障申请学者原单位将提供其足够的时间来完成申请的研究项目。

5. **建议递交来自美方合作机构辅助研究者的简历及承诺信：**承诺愿意帮助规划指导并促进本项目在申请者原单位的成功实施完成。若申请人无法找到美方医学机构或导师，本基金会将会为杰出候选者提供适当帮助。在这种情况下，项目基金的审批将取决于是否有美方合作医学机构/辅助研究者愿意递交承诺信表明其承担申请者研究计划的意愿。
6. **研究计划（3-5 页，包括参考文献），**详细列出题目、研究目标、研究意义、研究方案和预期结果。计划书采用 **Arial 字体，字号 11 pt.，边缘 1 英寸。**研究项目中如涉及医学伦理和患者知情同意等问题时需严格遵守有关规定和要求，应在项目申请截止日期前向中方申请单位医学伦理审查机构提出申请，并在课题研究开始之前获得批准。
7. **项目经费预算，**详细列出中美双方各自相关的经费预算。不允许间接费用。
8. 必要时，鼓励中方申请提供配套基金。
9. 项目要求 1 年内完成。如果需要延期，在不额外增加资助经费的情况下，中方负责人可汇报第一年的完成情况并申请延期一年。

#### **截止日期：**

申请截止日期是 **2016 年 12 月 1 日 24:00（北京时间）。**2017 年初公布结果并开始资助。任何不完整的申请书将不被受理。申请书需在 [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org) 网站上传。申请人如在申请过程中有任何疑问，可通过电邮 ([mia@mmaapf.org](mailto:mia@mmaapf.org)) 和电话(+1 212-850-4505)与基金会取得联系。

#### **同行评审程序：**

申请书（中文版）首先由中国血液病学专家进行审核，评选出来的优秀申请书（英文版）将报送美国血液病学专家进行审核。最后，评分最高的申请书将获得该项基金资助。

#### **有关 MMAAP 基金会 - 501 (c) (3) 非营利组织：**

由米尔斯坦家族建立，致力于发展亚美共同互惠伙伴关系以改善世界人类健康。它的目标是通过顶尖的医学和研究人才交流及双方医学科研机构长久合作，促进诚信和高效的医学科学发展。

# 米尔斯坦亚美医学基金会—转化医学研究奖学金

## 申请指南

米尔斯坦亚美医学(MMAAP)基金会承诺大力支持杰出的转化医学的相关研究和促进人类健康,现邀请中国转化医学科研工作者递交**转化医学研究奖学金**申请。该项奖学金资助 1 名中国转化医学研究学者在美国著名医学科研机构为期 1 年的专业培训。MMAAP 基金会将提供独家支持。

转化医学是将科研成果转化成药品、预防和诊断手段或医学器械来为患者提供有效的预防和诊疗干预措施,包括临床前试验、前瞻性临床观察、预防和诊疗方案测试和最佳临床实践的发展。

该项奖学金旨在通过培训未来中国转化医学研究的学科带头人,建立和鼓励亚美双方长久的学术合作与伙伴关系。奖学金将提供包括中国学者的工资与其它费用(比如往返机票、在美期间参加学术会和短期培训的相关费用、美方单位所规定的健康保险等)共计 6 万美元,以及美方接受单位科研经费 2.5 万美元。以上经费将由美方科研机构统一管理。不允许间接费用。

申请学者必须具有明确的学术发展目标,具有成为中国转化医学研究领域带头人的潜力。申请人需详细阐述其具有创新性的科研计划,并对中美双方资助学术机构作出长期合作承诺。

### 申请资格:

申请学者应来自中国在转化医学方面的知名医学院/所或医学中心,医学专科不限,MD 或 PhD 学位,在申请截止日期前已具有讲师或以上职称,至少五年的的科研经历并发表过高质量论文,热爱学术研究,具有领导才能以及熟练的英语交流能力。申请人最好是在申请 MMAAP 基金会奖学金之前从未在美国受过科研培训(参加学术会议除外)的中国学者。已经在美进行学术、研究工作或接受培训的中国学者,及准备来美参加其它研究学习项目的学者,也可以提交申请,但须在申请书中说明此类情况。申请提交后,如申请学者个人情况有任何变动,申请人应随时通知本基金会。不允许用同份申请资料在同年申请多项多个基金(比如同一领域的奖学金和项目基金,或者不同领域的奖学金或项目基金)。

### 申请书内容:

申请书所要求的内容必须按以下顺序包含在单个 PDF 文件内,须用中文和英文各书写一份:

- 1) 首页包括申请学者姓名、国内申请单位、研究项目名称和美国医学科研机构名称。首页要求和清单(包含中、英文)可以从基金会网址下载: [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org)
- 2) 申请说明信须包括:
  - a) 申请学者专业发展目标和具体执行计划;

- b) MMAAP 基金会转化医学研究奖学金与实现其学术发展目标的相关性;
  - c) 与美方著名医学科研机构建立长久学术合作的计划;
  - d) 承诺在培训过程中以及培训结束后 4 个月内递交进度报告 (用非专业术语书写);
  - e) 承诺在所有相关学术报告和发表论文中注明其研究项目由“MMAAP 基金会”资助;
  - f) 承诺及时通知 MMAAP 基金会与资助相关的学术报告和论文发表时间。
- 3) **申请学者简历** (最多 6 页) 包括出生日期、教育背景、培训及工作和科研经历、学术任职、主要论文和其它研究资助情况。
- 4) **三封推荐信**: 分别来自申请学者所在单位的院/所长、申请学者所在科室的负责人、其他同事。推荐信应对申请学者以下几个方面进行评价及保障: **a)** 申请人及申请人所在科室的临床或基础研究水平; **b)** 申请学者的英语写作及口语能力; **c)** 愿意归国后继续从事该项目研究, 并与美方医学科研机构保持合作的意愿; **d)** 申请学者归国后回原单位保留职务承诺; **e)** 原所在单位承诺为申请学者提供充足时间以保障其归国后在 6 个月内继续开展和深入研究相关科研项目; **f)** 原所在单位承诺提供充足的实验室资源 (相关仪器, 实验试剂等等) 以保障归国后相关科研项目的顺利进行。
- 5) **建议递交一封来自美方著名医学科研机构的承诺信和具体负责人简历**: 以保证接受中国转化医学奖学金申请学者为期一年的培训并承担所申请的研究计划。若申请人无法找到美方医学机构或导师, 本基金会将会为杰出候选者提供适当帮助。在这种情况下, 奖学金的审批将取决于是否有美方医学机构/导师愿意接受申请者及其研究计划。
- 6) **研究计划** (3-5 页, 包括参考文献), 详细列出题目、研究目标、研究意义、研究方法和预期结果。计划书字体需采用 **Arial 字体, 字号 11 pt., 1 英寸边缘**。研究项目如涉及 人和/或动物, 则需在截止日期前向美方医学科研机构学术审查委员会提出申请, 并在课题研究开始之前获得批准。

#### 截止日期:

申请截止日期是 2016 年 12 月 1 日 24:00 (北京时间)。2017 公布结果并开始资助。任何不完整的申请书将不被受理。申请书需在 [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org) 网站上传。申请人如在申请过程中有任何疑问, 可通过电邮 ([mia@mmaapf.org](mailto:mia@mmaapf.org)) 和电话 (+1 212-850-4505) 与基金会取得联系。

#### 同行评审程序:

申请书 (中文版) 首先由中国转化医学专家进行审核, 评选出来的优秀申请书 (英文版) 将报送美国转化医学专家审核。最后, 评分最高的申请书将获得该项奖学金资助。

#### 有关 MMAAP 基金会 - 501 (c) (3) 非营利组织:

由米尔斯坦家族建立, 致力于发展亚美共同互惠伙伴关系以改善世界人类健康。它的目标是通过顶尖的医学和研究人才交流及双方医学科研机构长久合作, 促进诚信和高效的医学科学发展。

## 米尔斯坦亚美医学基金会—转化医学研究项目基金 申请指南

根据米尔斯坦亚美医学(MMAAP)基金会承诺大力支持转化医学相关杰出的医学研究和促进人类健康,现邀请中国转化医学临床和科研工作者递交转化医学研究项目基金申请。该项基金资助一项能对改善中国医学诊治有直接和快速影响的研究项目。MMAAP基金会将提供独家支持。这些经费将由中方及美方科研机构各自管理。

转化医学是将科研成果转化成药品、预防和诊断手段或医学器械来为患者提供有效的预防和诊疗干预措施,包括临床前试验、前瞻性临床观察、预防和诊疗方案测试和最佳临床实践的发展。

该项目基金的目的是通过资助一项医学研究项目来建立和鼓励亚美双方长久的学术合作与伙伴关系。获得资助的中国医学科研机构将得到 5 万美元的科研经费,美方合作伙伴也将得到 1 万美元的资助。这些经费将由中方及美方科研机构各自管理。

### 申请资格:

该项目基金用于资助一项新的或正在进行的对改善中国医学诊治有直接影响潜能的转化医学科研项目。项目基金申请书应来自具有高水平转化医学临床与科研的主要医学院/所或医学中心,并有一所美国著名医学科研机构作为合作伙伴。申请书须陈述中美双方具有共同致力发展持久合作伙伴关系的意向。申请者必须是中国转化医学专家(医学专科不限),并且是申请项目的主要研究者。美方合作伙伴作为共同研究者。中方负责人和美方合作伙伴必须具备可鉴的转化医学临床科研经历与成果。

### 项目基金申请书内容:

该项目基金申请书所要求的内容必须按以下顺序包含在单个 PDF 文件内,同时用中文和英文各书写一份:

1. 首页包括申请书中方负责人姓名、申请单位、项目名称和美国医学科研机构名称。首页要求和清单(包含中、英文)可以从基金会网址下载: [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org)
2. 项目基金申请书说明信须包括:
  - a) 该医学研究项目目标,以及与美方伙伴医学科研机构未来合作计划;
  - b) 该项目对临床和转化医学的影响;
  - c) 阐述该项目 1-2 年内的影响潜能及可评估指标;
  - d) 承诺课题进行中和课题结束时递交进度报告(用非专业语言书写),并在课题结束时递交经费使用报告。如有需要,申请者可使用第一年的进度报告申请一年无开支延期;
  - e) 承诺在所有相关的学术报告和发表论文中注明其研究项目由“MMAAP 基金会”资助;
  - f) 承诺及时通知 MMAAP 基金会相关的学术报告和论文发表时间。
3. 中方主要研究者简历(不超过 6 页),包括出生日期、教育背景、培训以及工作和临床科研经历、学术任职、主要论文和其它获资助的研究情况。
4. 三封推荐信:分别来自中方申请单位的院/所长、中方负责人所在科室主任、熟悉

中方负责人工作的其他转化医学专家。推荐信应对以下内容进行评价及保障：**a)**申请学者和其所在科室以往的科研经历和质量；**b)**申请学者英语写作及口语交流能力；**c)**原所在单位承诺提供充足的临床科研资源和便利条件以保障本项目的顺利进行并支持进一步建立中美双方未来合作伙伴关系。前两封推荐信必须承诺保障申请学者原来单位将提供中方负责人足够的时间来完成申请的研究项目。

5. **建议递交来自美方合作机构辅助研究者的简历及承诺信：**承诺愿意帮助规划指导并促进本项目在申请者原单位的成功实施完成。若申请人无法找到美方医学机构或导师，本基金会将会为杰出候选者提供适当帮助。在这种情况下，项目基金的审批将取决于是否有美方合作医学机构/辅助研究者愿意递交承诺信表明其承担申请者研究计划的意愿。
6. **研究计划**（3-5 页，包括参考文献），详细列出题目、研究目标、研究意义、研究方案和预期结果。计划书采用 **Arial 字体，字号 11 pt.，边缘 1 英寸**。研究项目中如涉及**医学伦理和患者知情同意**等问题时需**严格遵守有关规定和要求**，应在项目申请截止日期前向中方申请单位医学伦理审查机构提出申请，并在课题研究开始之前获得批准。
7. **项目经费预算**，详细列出中美双方各自相关的经费预算。不允许间接费用。
8. 必要时，鼓励中方申请提供配套基金。
9. 项目要求**1 年内完成**。如果需要延期，在不额外增加资助经费的情况下，中方负责人可汇报第一年的完成情况并申请延期一年。

#### **截止日期：**

申请截止日期是 **2016 年 12 月 1 日 24:00（北京时间）**。**2017 年初公布结果并开始资助**。任何不完整的申请书将不被受理。申请书需在 [www.mmaapf.org](http://www.mmaapf.org) 网站上传。申请人如在申请过程中有任何疑问，可通过电邮 ([mia@mmaapf.org](mailto:mia@mmaapf.org)) 和电话 (+1 212-850-4505) 与基金会取得联系。

#### **同行评审程序：**

申请书（中文版）首先由中国转化医学专家进行审核，评选出来的优秀申请书（英文版）将报送美国转化医学专家进行审核。最后，评分最高的申请书将获得该项基金资助。

#### **有关 MMAAP 基金会- 501 (c) (3) 非营利组织：**

由米尔斯坦家族建立，致力于发展亚美共同互惠伙伴关系以改善世界人类健康。它的目标是通过顶尖的医学和研究人才交流及双方医学科研机构长久合作，促进诚信和高效的医学科学发展。